

La  
Maternelle

MLFMONDE



123

ABC



COLLOQUE

EN LIGNE | mars-avril 2024

# Comment favoriser l'apprentissage du langage oral en maternelle ?

Alex de Carvalho

Université Paris Cité, LaPsyDÉ, CNRS  
Paris, France

[alex.de-carvalho@u-paris.fr](mailto:alex.de-carvalho@u-paris.fr)

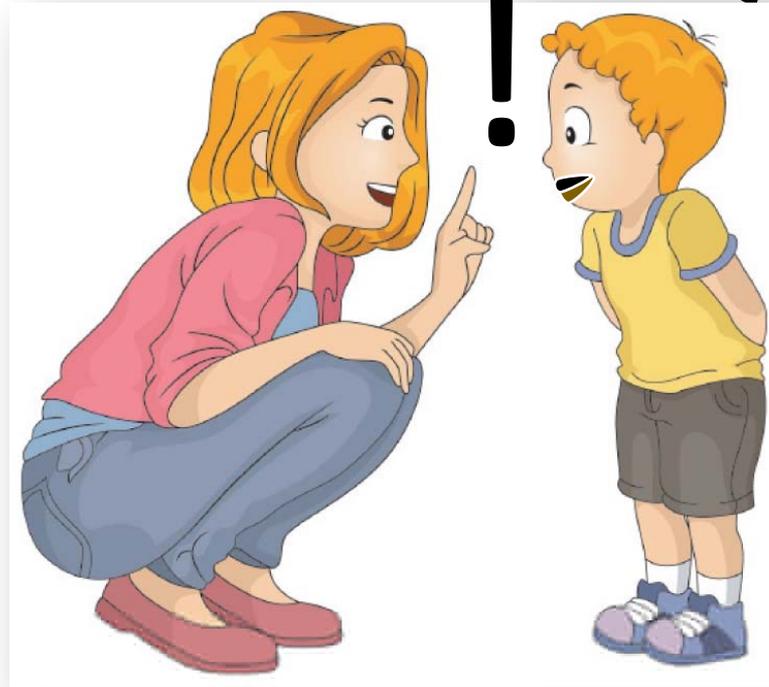
Le 26 Mars 2024

réseau mlfmonde

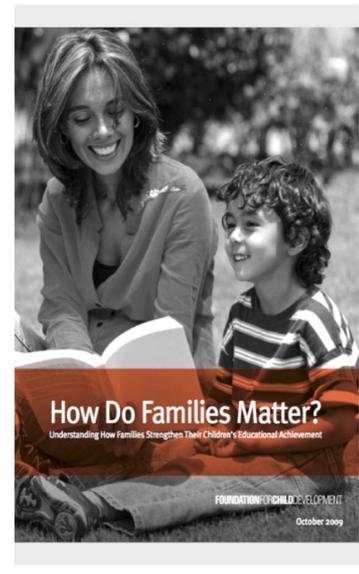
## Programme de cette intervention

- 1) Comprendre les disparités dans l'apprentissage du langage oral
- 2) Présentation de quelques solutions pour favoriser l'apprentissage du langage oral en maternelle

# Comment les enfants apprennent-ils le langage?



Mais sont-ils stimulés de la même façon?



## Three Mothers and an Eggplant

Foundation for Child Development (2009), adapted from Phyllis Hunter's book.



**Enfant 1**  
C'est quoi, ça?

**Maman 1**  
"Je ne sais pas!"  
"Arrête de me poser des questions!"  
"Viens, on va à la caisse!"



**Enfant 2**  
C'est quoi, ça?

**Maman 2**  
"C'est une aubergine.  
Mais on ne mange pas ça"

Au moins elle a nommé ça.  
Peut être l'enfant pourrait  
apprendre comment on  
appelle ce légume violet  
qu'elle n'avait jamais vu  
avant...



**Enfant 3**  
C'est quoi, ça?

**Maman 3**

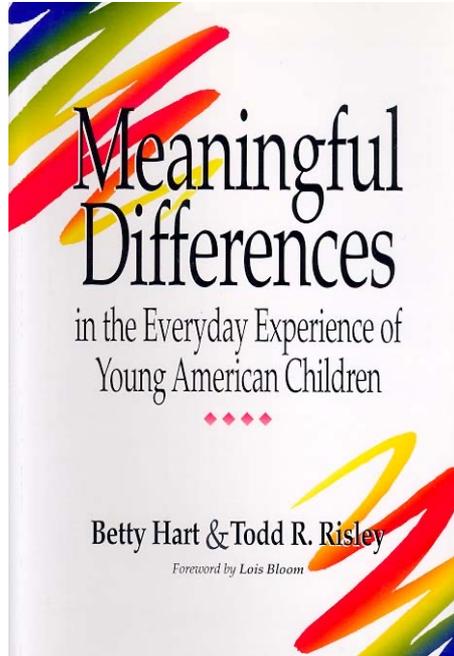
“C’est une aubergine, l’un des rares légumes violets qui existe.

Regarde sa peau lisse et brillante, sa forme... Tu sais, il existe un plat appelé aubergine à la parmegiana.

C’est comme le poulet parmesan de ta tata que t’aimes autant. Allez on achète cet aubergine. On l’amène à la maison et on la coupe en tranches et on pourra regarder comment elle est à l’intérieur.

Je pense que c’est un peu comme une pomme de terre mais avec des graines dedans..”

# Les enfants ne sont pas égaux dans la quantité et la qualité du langage auquel ils sont exposés

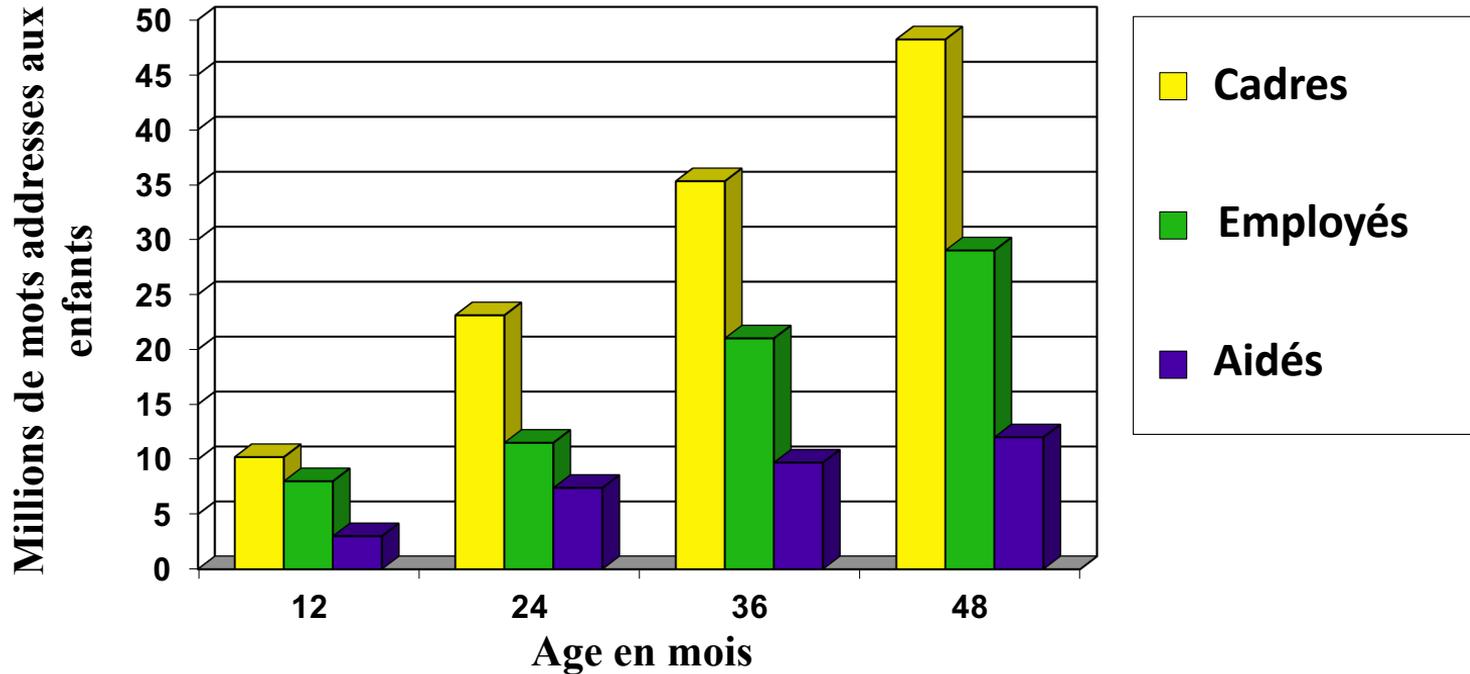


Hart & Risley (1995)

Voir aussi Hoff, 2002, 2003, 2013; Rowe et al., 2013; 2017; Golinkoff et al., 2017; Huttenlocher et al., 2010; Pancsofar & Vernon-Feagans, 2010; mais voir Sperry et al. 2018; Golinkoff et al., 2018.

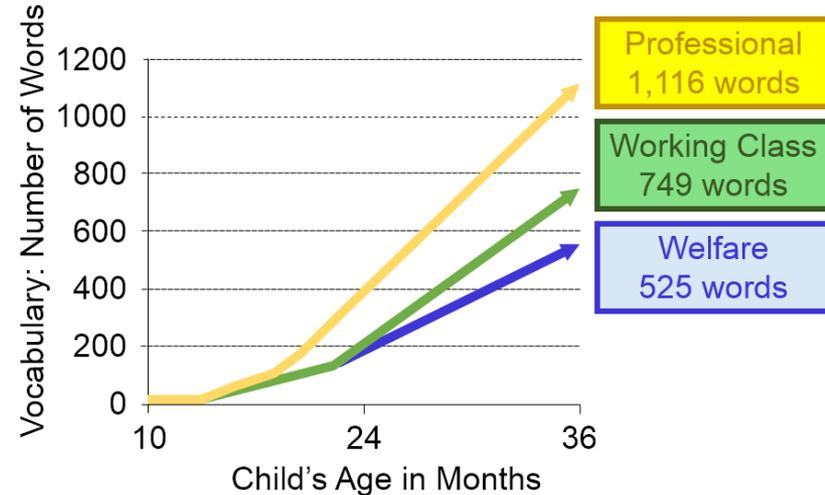


Dans leur étude classique, Hart et Risley ont montré ...



## Est-ce que cela est vraiment important ?

**La taille du vocabulaire des enfants reflète l'écart dans l'input déjà à l'âge de 3 ans!**



- Le vocabulaire évalué à 3 ans prédit les scores du PPVT (tâche de vocabulaire) à 9-10 ans ( $r = .58$ ) et TOLD (test plus complet de compréhension du langage oral)  $r = .72$

- Vocabulaire à 3 ans corrélé avec les scores de compréhension en lecture  $r = .56$

- En CE1, les enfants issus de la classe moyenne ont environ 6000 mots; classe moins aisées 4000 – **soit 2 ans de retard** (Dale & O'Rourke, 1981)

# Les analyses de l'ensemble de données de l'étude du NICHD sur l'éducation des jeunes enfants et leur développement (n = 1364) suggèrent...



Measuring success: Within and cross-domain predictors of academic and social trajectories in elementary school

Amy Pace<sup>a,\*</sup>, Rebecca Alper<sup>b</sup>, Margaret R. Burchinal<sup>c</sup>, Roberta Michnick Golinkoff<sup>d</sup>, Kathy Hirsh-Pasek<sup>e</sup>

<sup>a</sup> University of Washington, Department of Speech and Hearing Science, 1417 NE 42nd St, Seattle, WA 98103, United States

<sup>b</sup> Communication Sciences and Disorders, Temple University, 110 Weiss Hall, 1701 North 13th Street, Philadelphia, PA 19122, United States

<sup>c</sup> FPG Child Development Institute, CB#8185, University of North Carolina at Chapel Hill, Chapel Hill, NC 27599-8185, United States

<sup>d</sup> School of Education, University of Delaware, 206 Willard Hall, Newark, DE 19716, United States

<sup>e</sup> Department of Psychology, Temple University, Weiss Hall, 1701 North 13th Street, Philadelphia, PA 19122, United States

## ARTICLE INFO

### Article history:

Received 24 May 2017

Received in revised form 27 February 2018

Accepted 4 April 2018

Available online xxx

### Keywords:

School readiness

Academic and social trajectories

Kindergarten predictors

Elementary school outcomes

Skill acquisition

Longitudinal

## ABSTRACT

Children's skill levels in language, mathematics, literacy, self-regulation, and social-emotional adjustment at kindergarten entry are believed to play an important role in determining school success through their long-term association with academic and social skills in primary and secondary education. Hence, children's school readiness is a national priority. To date, there is some evidence that specific individual school readiness skills relate to specific outcomes, but much of that research has not addressed concerns regarding generalization due to the high levels of correlations among the school readiness skills. The interrelationships among school readiness domains and patterns of skill acquisition – during the first three years of primary education in which basic skills are the focus and in the later years of primary or secondary education when higher-order skills are the focus – have not been explored adequately. Using the NICHD Study of Early Child Care and Youth Development dataset ( $n = 1364$ ), this research conducted growth curve analyses to examine a comprehensive set of readiness indicators in kindergarten and identify which domains were stronger predictors of academic and social trajectories through grade 3 and from grades 3 to 5. Results highlight the importance of examining multiple school readiness domains *simultaneously* rather than separately, and moving beyond outcomes (skill levels) at a particular grade to consider which kindergarten skills predict gains over time (skill acquisition) both within- and across-domains. Empirical and methodological implications are considered for educational research, policy, and practice.

- Le niveau de langage à l'entrée à l'école est le meilleur prédicteur de la réussite scolaire (lecture, mathématiques, aptitudes sociales, compétences linguistiques ultérieures) en 1<sup>ère</sup> (CP) et en 3<sup>ème</sup> année (CE2)
- Et aussi du niveau de progression dans les apprentissages entre le CP et le CE2 et entre le CE2 et CM2.

Pace et al., (2018)

# Comment pouvons nous intervenir pour réduire les inégalités et favoriser l'apprentissage du langage oral en maternelle ?

## 1) Identifier les enfants à risque le plus tôt possible

Création d'un outil numérique basé sur les plus récentes découvertes scientifiques qui sera capable d'identifier les jeunes enfants ayant des difficultés de compréhension du langage, dès le début de leur scolarisation.

## 2) Apporter l'aide dont ils ont besoin pour surmonter les difficultés

En créant des environnements linguistiques de qualité pour favoriser l'apprentissage du langage

### 6 Principes provenant de la recherche fondamentale

Quelques exemples d'actions



# Pourquoi avons-nous besoin d'un outil?

## QUI L'UTILISERAIT ?

>> Parents et enseignants

Car ils n'ont pas les moyens d'identifier ces enfants  
(Kern & Fekete, 2019) :

- Tests pour enfants pathologiques
- Psychologue, orthophoniste ou médecin
- Longs à compléter
- Production orale de la part de l'enfant

## QU'EST-CE QUI MANQUE AUX OUTILS ACTUELS ?

>> Tester les capacités d'apprentissage

- Produit : ce que l'enfant connaît
- Qu'est-ce que l'enfant est capable d'apprendre ?
  - 2 cas
  - Pas capables de distinguer les 2 cas

# Un outil qui conviendrait : Le QUILS

<https://quilscreener.com>

- « QUick Interactive Language Screener »
  - Etats-Unis (anglophone)
  - 15min environ
  - Enfants de 3 à 6 ans qui peuvent être « à risque »
  - Utilisable par n'importe qui
  - Feedback automatique et interprété
- Batterie déjà avérée très performante :
  - Progressions avec l'âge
  - Corrélations avec les différents niveaux de SES
  - Corrélations performances à 3 ans – réussite scolaire à 5-6ans (en cours)

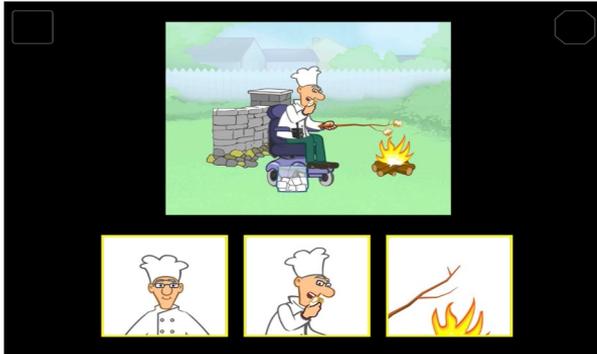


Golinkoff, de Villiers, Hirsh-Pasek, Iglesias & Wilson (2017)

# Notre adaptation pour le français

- Pas une traduction! (les stimuli, images, vidéos, structure de phrases, mots, tout a du être changé et adapté à la culture française)
- Le défi: développer un test fiable, valide, normé, basé sur la recherche et sensible à la culture française

## ENGLISH VERSION



How is the baker roasting marshmallow ?

## FRENCH VERSION 1 (replication)



Comment est-ce que le monsieur grille les chamallows ?

## FRENCH VERSION 2 (adaptation)



Comment est-ce que le monsieur fait des crêpes

La  
Maternelle

MLFMONDE



**T**est **I**nteractif de **C**ompréhension et **A**pprentissage du **L**angage



réseau mlfmonde

# Composition du test

- 48 petits tests de langage
- Tablette / ordinateur
- Images, vidéos
- 3 domaines
  - Vocabulaire
  - Syntaxe
  - Traitement (capacité à apprendre de nouveaux mots)

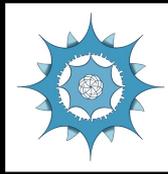


	Ce qui a été appris PRODUIT	Ce qui peut être appris TRAITEMENT
VOCABULAIRE	NOMS CONNUS	
	VERBES CONNUS	
	PREPOSITIONS (au-dessus, en-dessous, devant, derrière, entre, etc..)	APPRENTISSAGE DE NOUVEAUX NOMS
	CONNECTEURS LOGIQUES (avant, après, etc.)	APPRENTISSAGE DE NOUVEAUX ADJECTIFS
SYNTAX	WH-QUESTIONS (Où, qui, comment, pourquoi, etc) "Qui fait un bisou au bébé?"	APPRENTISSAGE DE NOUVEAUX VERBES  "Regarde, quelq'un bamoule quelque chose à quelqn"
	PHRASES AU PASSÉ "Il était où, le chapeau?"	CONVERSION DES PHRASES (VERBES) ACTIVES EN PASSIVES "Qui a été nuvé?"
	PHRASES PREPOSITIONNELLES "Montre moi la poule qui est derrière la chaise blanche?"	
	CLAUSES ENCLAVÉES	

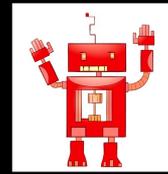
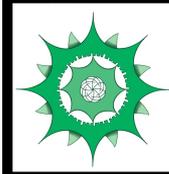
# Exemples du test en français

## APPRENTISSAGE NOUVEAUX MOTS

Montre moi le  
torba bleu

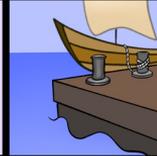


Est-ce que tu peux me  
montrer un autre  
torba ?



## VOCABULAIRE

Montre-moi le porte manteau



## SYNTAXE

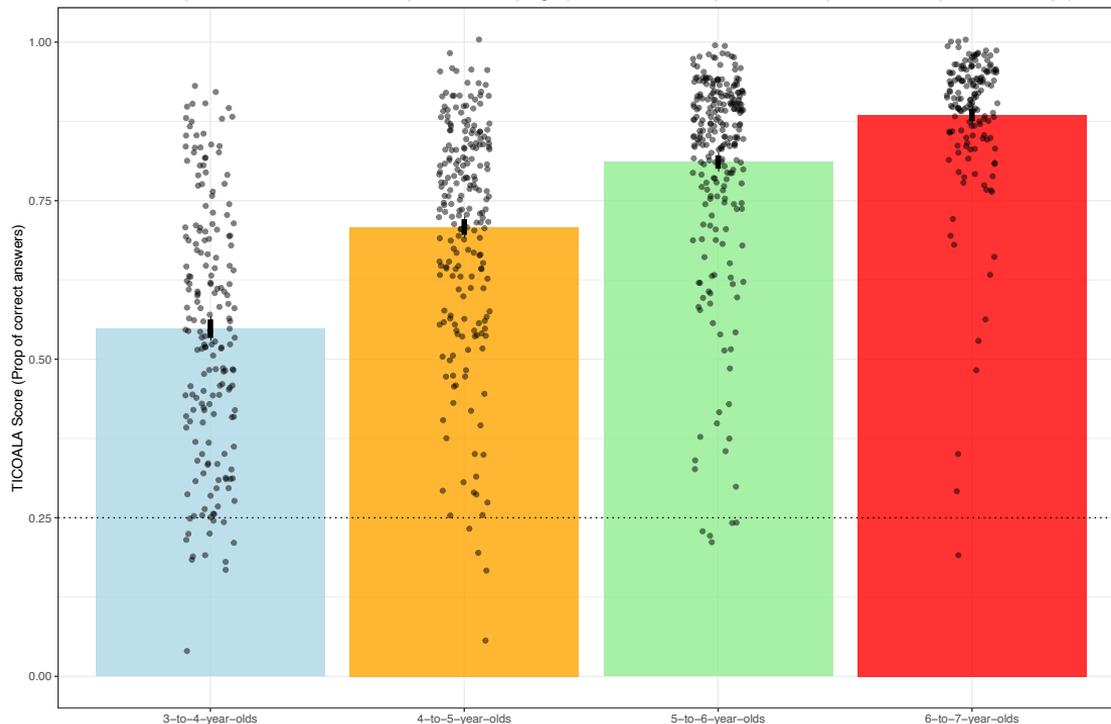
Comment  
le monsieur  
fait des  
crêpes ?



Projet en collaboration entre: Alex de Carvalho (U. Paris), Kathy Hirsh-Pasek (Temple University), Roberta Golinkoff & Acquiles Iglesias (U of Delaware), Jill de Villiers (Smith College), Thierry Nazzi, Ranka Bijeljic-Babic & Anthony Picard (U. Paris), Anne Christophe (ENS, PSL University) & La DEPP (Nouveau Pannel DEPP Petite Section).

# Résultats préliminaires (n=797, monolingues)

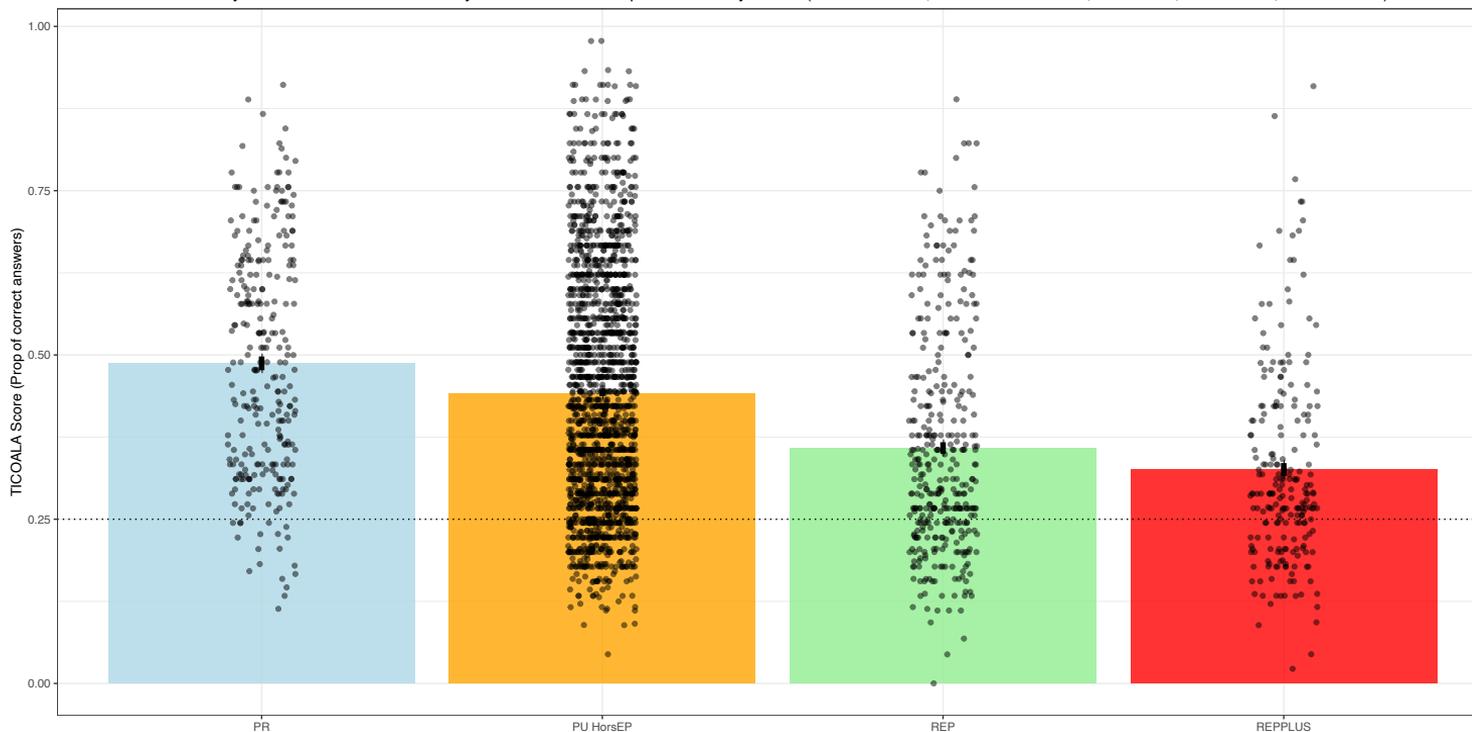
Preliminary Results TICOALA – Overall performance by Age (N=797: 186 3-to-4yo; 215 4-to-5yo; 238 5-to-6yo; 158 6-to-7yo)



**Belles progressions avec l'âge!!**

# Résultats de la DEPP – enfants de 3 ans

Preliminary Results TICOALA collected by the DEPP – Overall performance by Sector (N=2722 in total; N=1858 PU HorsEP; N=276 PR; N=365 REP; N=223 REP+)



# Comment pouvons nous intervenir pour réduire les inégalités et favoriser l'apprentissage du langage oral en maternelle ?

## 1) Identifier les enfants à risque le plus tôt possible

Création d'un outil numérique basé sur les plus récentes découvertes scientifiques qui sera capable d'identifier les jeunes enfants ayant des difficultés de compréhension du langage, dès le début de leur scolarisation.

## 2) Apporter l'aide dont ils ont besoin pour surmonter les difficultés

En créant des environnements linguistiques de qualité pour favoriser l'apprentissage du langage

6 Principes provenant de la recherche fondamentale

Quelques exemples d'actions



# Appliquer les connaissances provenant des études scientifiques sur le développement du langage à la salle de classe et au-delà ...

Translational Issues in Psychological Science  
2017, Vol. 3, No. 1, 5–18

## A Matter of Principle: Applying Language Science to the Classroom and Beyond

Brenna Hassinger-Das  
and Tamara Spiewak Toub  
Temple University

Roberta Michnick Golinkoff  
University of Delaware

Kathy Hirsh-Pasek  
Temple University and Brookings Institution,  
Washington, DC

Strong language skills are critical for developing literacy, social skills, mathematics, and executive function skills. However, homes and classrooms often do not provide the key elements necessary for improving children's language outcomes. After reviewing the evidence for the six principles of language development—which have been distilled from the language science literature—this article describes an educational intervention that was designed using these principles as a foundation. The Read-Play-Learn project is used as a model to demonstrate how the application of the six principles of language development provides a guiding blueprint for implementing language science in the real world. Barriers to application are also discussed alongside recommendations for future research expanding the use of the six principles of language development beyond the classroom and into homes and community settings.

© 2017 American Psychological Association  
2332-2136/17/\$12.00 <http://dx.doi.org/10.1037/tps0000085>



En se basant sur la littérature scientifique, ils proposent 6 principes sur l'apprentissage du langage qui peuvent être utilisés pour améliorer les compétences linguistiques chez les enfants.

# Les SIX principes

**1 Fréquence** : les enfants apprennent ce qu'ils entendent le plus

**2 Intérêt** : les enfants apprennent les mots sur les choses ou sur les événements qui les intéressent

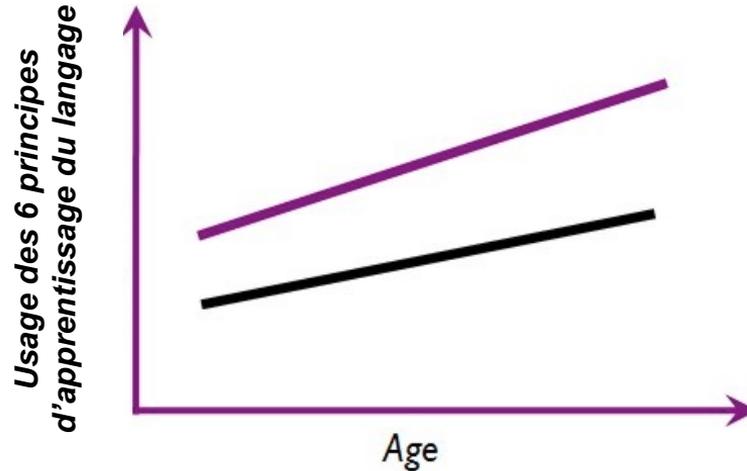
**3 Interaction**: les contextes d'interaction entre enfants et adultes donnent lieu à des occasions d'apprentissage du langage

**4 Pertinence** : les enfants apprennent mieux dans des contextes qui sont informatifs et pertinents

**5 Diversité** : ils ont besoin d'entendre plusieurs types de mots et de structures syntaxiques de phrases pour apprendre le langage efficacement.

**6 Réciprocité** : les compétences de vocabulaire, de grammaire et de construction d'inférences sont des processus réciproques et appris en synergie

Nous devons systématiquement manipuler les 6 principes pour modifier les trajectoires linguistiques des jeunes enfants, en commençant tôt !



**Ces stratégies peuvent être apprises, manipulées et appliquées!**

(Dickinson, Hirsh-Pasek & Golinkoff, 2012)

## Deux exemples d'interventions qui favorisent l'apprentissage du langage au niveau:

- **de la Famille / de la salle de classe**
- **de la communauté**

# The Duet Project

EARLY ENGAGEMENT FUTURE SUCCESS

Un projet de recherche participatif (avec la communauté locale) afin de concevoir une nouvelle méthode d'intervention fondée sur des preuves scientifiques chez les familles

[https://drive.google.com/file/d/0B-\\_ula1gTtWYcjVvSXg3NmdUSUU/view](https://drive.google.com/file/d/0B-_ula1gTtWYcjVvSXg3NmdUSUU/view)



**Kathy Hirsh-Pasek**



**Amy Pace**



**Rebecca Alper**



**Rufan Luo**



**Lillian Masek**

avec Lauren Adamson, Roger Bakeman,  
Margaret Owen, Roberta M. Golinkoff

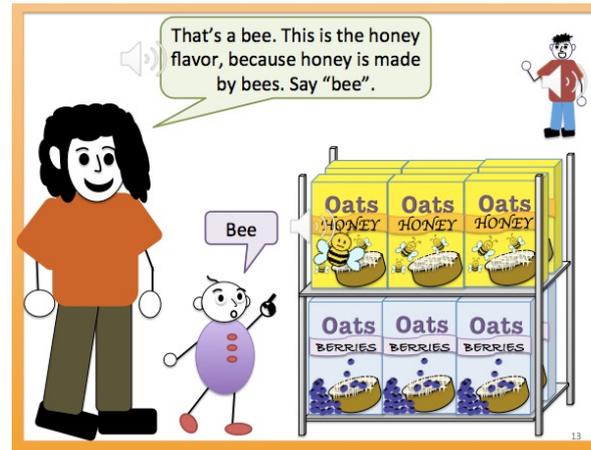
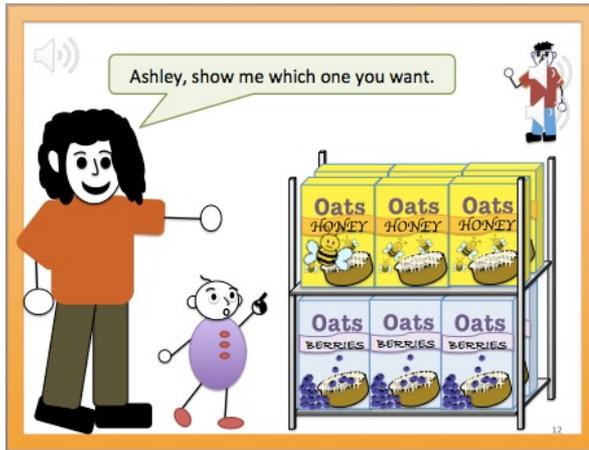
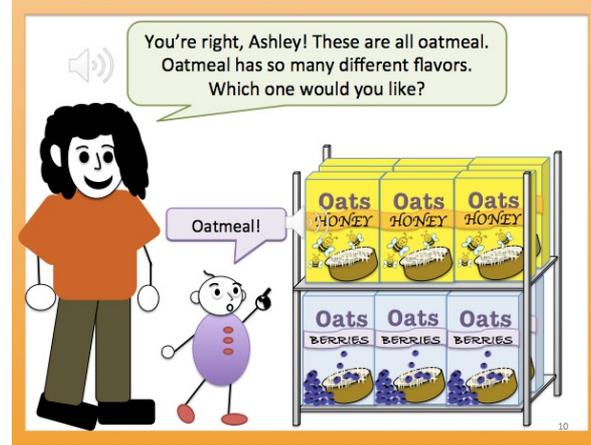
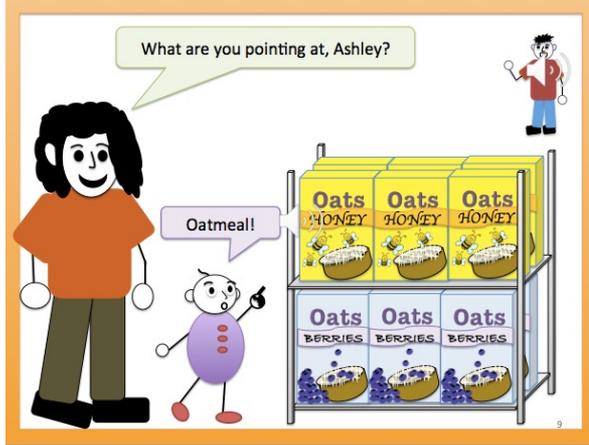
## Mission et objectifs du projet DUET

### Mission:

***Renforcer les bases de la communication pour améliorer l'apprentissage du langage oral et mieux préparer les enfants pour l'apprentissage de la lecture et la réussite scolaire.***

### Objectifs:

1. Favoriser la prise de conscience chez les parents
2. Donner les outils nécessaires aux parents
3. Augmenter la qualité / la quantité des interactions
4. Améliorer les résultats – langage et réussite scolaire





Cecile Crimon



# Kotoboo

== a peek into language acquisition: under the scientific microscope ==

HOME

ABOUT

THE KOTOBOO TEAM

ENGLISH ▾

Q

<https://kotoboo.org>

Kotoboo est un endroit où les parents, éducateurs (et aussi tous les autres !), **peuvent trouver des informations sur l'acquisition du langage chez les enfants, basées sur la recherche scientifique**, sous forme de bande-dessinées. Ces informations vous sont données par une superbe équipe de scientifiques qui étudient comment les enfants apprennent à parler. Nos chercheurs se trouvent dans le monde entier et travaillent sur de nombreux sujets différents. Chaque jeudi, ils se réunissent pour créer une nouvelle bande-dessinée, pour partager ce qu'ils savent avec vous, nos lecteurs.

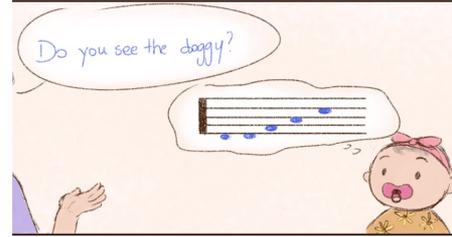


novembre 7, 2022

## COMMENT PUIS-JE AIDER MON ENFANT À LIRE DE MANIÈRE PLUS FLUIDE ?

Imaginez un robot qui lit une phrase mot à mot : Le. Hibou. Dort. Sur. l'arbre. Maintenant, essayez de lire la phrase dans votre tête : Le hibou dort sur l'arbre. Vous vous êtes peut-être presque entendu la dire dans votre tête. On pourrait penser que nous lisons...

ApprendreALire, LangueEnFamille

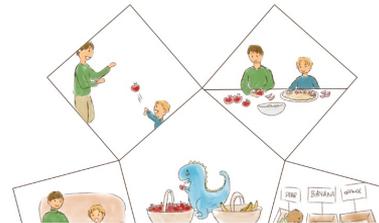


octobre 24, 2022

## COMMENT LES ENFANTS APPRENNENT-ILS LA DIFFÉRENCE ENTRE UNE QUESTION ET UNE AFFIRMATION ?

Il y a de plein de façons de poser une question. Par exemple, pour demander à un ami s'il vient à une fête le week-end prochain, on peut dire : (1) Est-ce que Jeanne vient à la fête? Mais on peut aussi dire : (2) Jeanne...

LangueEnFamille



### CATÉGORIES

- APPRENDREALIRE
- BILINGUISME
- DIVERSITÉDÉVELOPPEMENTALE
- ENFANTSETCRANS
- LANGUEENFAMILLE
- LANGUESDANSLEMONDE
- LANGUESDESIGNES
- MYTHEETLANGAGE
- PARTICIPERALASCIENCE

### LANGUE

- ENGLISH
- FRAANÇAIS
- 日本語
- العربية
- PORTUGUÉS
- ESPAÑOL
- 中文 (中国)
- УКРАЇНСЬКА

# Exemple d'intervention: L'étude au supermarché

Ridge, Ilgaz, Weisberg, Hirsh-Pasek & Golinkoff (2015)

- Est-ce que le fait d'introduire des panneaux de signalisation dans un supermarché pourrait augmenter les interactions linguistiques entre les enfants et les parents?
- Pour tester ça, ils ont introduit des panneaux partout dans un supermarché d'une région moins favorisée de Philadelphie
- Les résultats montrent une augmentation de 33% d'interaction langagière entre enfants et leurs parents.



## Exemple 2: “Thinkscape” Urbain

Transformer les arrêts de bus en espace d'apprentissage par les jeux



Hassinger-Das, Bustamante, Hirsh-Pasek & Golinkoff, (2018) *Education Sciences*  
Hassinger-Das, Bustamante et al. (2019) *Current Perspectives*.

<https://player.vimeo.com/video/275917850>



## Exemple 2: "Thinkscape" Urbain

Transformer les arrêts de bus en espace d'apprentissage par les jeux



**Apprentissage spatial**

Activités  
pour  
augmenter  
l'activité et la  
conversation  
autour de :

Hassinger-Das, Bustamante, Hirsh-Pasek & Golinkoff, (2018) *Education Sciences*  
Hassinger-Das, Bustamante et al. (2019) *Current Perspectives*.



**Narratives langagières**



**Fonctions exécutives**



<https://player.vimeo.com/video/275917850>

## Exemple 2: “Thinkscape” Urbain

Transformer les arrêts de bus en espace d'apprentissage par les jeux



### RESULTATS (N= 280)

- Plus d'interaction parent-enfant par rapport au terrain de jeu témoin
- Plus d'interactions langagières (e.x., utilisation de phrases dans le passé, raconter des histoires)
- Plus d'utilisation de termes liés aux relations spatiales, capacités numériques ciblés, etc. (amélioration de 2 à 36%)

Activités  
pour  
augmenter  
l'activité et la  
conversation  
autour de :

Hassinger-Das, Bustamante, Hirsh-Pasek & Golinkoff, (2018) *Education Sciences*  
Hassinger-Das, Bustamante et al. (2019) *Current Perspectives*.

<https://player.vimeo.com/video/275917850>



## Conclusions

- Si nous identifions les enfants en difficulté le plus tôt possible et que nous commençons à construire des bases solides pour l'apprentissage du langage en appliquant les 6 principes, à la maison, dans nos salles de classe et dans notre communautés, nous pouvons:

- Réduire l'écart de 30 millions de mots chez les enfants en fonction de leur niveau socio économique
- Aider les enfants à être prêts pour apprendre à lire
- Mieux réussir à l'école

1

**Fréquence** : les enfants apprennent ce qu'ils entendent le plus

2

**Intérêt** : les enfants apprennent les mots sur les choses ou sur les événements qui les intéressent

3

**Interaction**: les contextes d'interaction entre enfants et adultes donnent lieu à des occasions d'apprentissage du langage

4

**Pertinence** : les enfants apprennent mieux dans des contextes qui sont informatifs et pertinents

5

**Diversité** : ils ont besoin d'entendre plusieurs types de mots et de structures syntaxiques de phrases pour apprendre le langage efficacement.

6

**Réciprocité** : les compétences de vocabulaire, de grammaire et de construction d'inférences sont des processus réciproques et appris en synergie

**Et nous pouvons mesurer notre progrès au fil du temps!**

Comme point de départ, nous devons commencer les interventions tôt et créer des environnements qui encouragent les gens à engager des conversations linguistiques riches et de qualité avec les enfants.



**C'est ainsi qu'un environnement linguistique de qualité pourrait nous aider à favoriser l'apprentissage du langage oral en maternelle et la réussite des enfants au sein de l'école**

La  
Maternelle

MLFMONDE



Merci de votre attention!

réseau mlfmonde